|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ロゴJP_タテ | **【KTVF】　韓国技術ベンチャー財団　東京事務所**   |  | | --- | | 〒105-0011　東京都港区芝公園3-5-8　機械振興会館B107-2-1 | | TEL：03-3436-1396　FAX：03-3436-1397　　URL：[www.ktvfjp.com](http://www.ktvfjp.com) | |

**【ご案内】 ２０２０年度日韓ビジネス交流・協力に関する需要調査 (シーズ・ニーズ)**

拝啓、ますますご清祥のことと心よりお喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

　　このたび、弊財団では、**韓国からの製品・技術導入および韓国市場への進出・技術ライセンシングをお考えの日本企業様を対象に、下記の通り需要調査をいたします。**本調査にご協力いただいた各団体および企業様に対しましては、ご希望される製品や技術に関して、パートナー発掘から契約締結まで一連のサービスを弊財団が支援いたします。

韓国企業とのビジネス協力のご希望がございましたら、別添の調査票にご記入の上、お知らせください。

　　今後ともお引き立て賜りますようお願い申し上げます。貴社のますますのご発展を心より祈念申し上げます。

敬具

記

* **調査内容** ： ２０２０年度日韓ビジネス交流・協力に関する需要調査
* **目　　　的** ：　日韓ニーズ・シーズマッチングによるビジネス交流・協力活性化
* **対象分野**　：　産業全分野（医療・バイオ、４次産業革命分野、環境・エネルギー等）
* **調査期間** ： **常時**（1次募集期限：２０２０年４月３日(金)まで）
* **調査対象**

1. **【韓国⇒日本】**
2. **韓国企業から製品（完成品、部品・素材など）輸入を希望している日本企業**
3. **韓国企業から技術導入、共同R&Dなど技術協力を希望している日本企業**
4. **【日本⇒韓国】**
5. **韓国企業へ製品（特許・ノウハウなど独自技術によるオリジナル製品）輸出を希望している日本企業**
6. **韓国企業へ技術ライセンシング、共同R&Dなど技術協力を希望している日本企業、研究所および大学**
7. **【日本・韓国⇒第３国】**

**韓国企業との 技術協力などパートナーシップを通じて東南アジアなど、第３国への進出を希望している日本企業**

1. **その他、韓国企業とのビジネス協力を希望している日本企業**

* **支援プロセス　➡　パートナー発掘から成約まで、一連のプロセスを全面的にサポート**

1. 当財団の韓国インフラ及びネットワークを通じて日本技術・製品を韓国へご紹介

（韓国語資料作成は無償で支援）

ㆍ　当財団DB約３０，０００件、コーディネーター１３２人、協力機関３５機関、担当者など　活用

ㆍ　潜在パートナー発掘など成約の可能性ある優秀技術を選別

1. 韓国（ソウル）で技術商談会開催（商談時の通訳を無償支援）

ㆍ　商談会に参加支援、ビジネスマッチング支援

1. 成約までの商談及び契約協商支援
2. 商用化支援及び東南アジアなど第３国への輸出支援
3. 技術料収入などフォローアップ支援

* **日韓技術協力支援実績**

１）　韓国での技術移転商談会１０回以上実施

２）　５０件以上の技術協力に関する支援成約事例を保有

３）　主要事例　(技術移転)

① A社（日本）　⇒　K社（韓国）

　　　-　脳梗塞リスクの早期診断技術

　　　-　韓国内で試験テストを実施中

② T 社・Ｋ大学(日本) ⇒A社(韓国)

‐　間葉系幹細胞無血清培地培養技術、NOJマウス関連技術などの技術移転

‐　Ａ社　：　約３０億円投資誘致、KONEX上場、KOSDAQ登録準備中

③　Ｊ社(日本) ⇒Ｗ社(韓国)　活性炭自動再生装置の技術移転

‐　韓国売上高約５億円、中国輸出１．５億円、投資誘致　３億円

④ O大学(日本) ⇒J社(韓国)　韓国産竹を原料とした竹繊維炭シートとセルロースナノファイバーの製造技術：連携協力、受託研究契約

* お問い合わせ

韓国技術ベンチャー財団　東京事務所

(TEL : 03-3436-1396　　FAX : 03-3436-1397、　E-mail :　ktvf.japan.kim@gmail.com)

以上

【別添】　需要調査票

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **２０２０年度日韓ビジネス交流・協力に関する需要調査票** | | |
| **※該当する案件のどちらかに○と✔を付けてください（※必須）**  **【　　】韓国から日本への輸入希望案件（□製品 □技術）**  **【　　】日本から韓国への輸出希望案件（□製品 □技術）**  **【　　】その他 ( )** | | |
| **企業**  **情報** | 団体・企業名 |  |
| 担当者/役職 | カタカナ：  漢 字：　　　 　　　　　　　　　　　　役職： |
| 資本金/売上額/  従業員数 | 資本金：　 　　　　　　売上額：　　　　　　　　　　従業員数：　 　　人 |
| TEL/FAX | TEL： 　　　 　　　　　　　　　　　　　　FAX： |
| E-mail/ URL | E-mail：　 URL： |
| 住　所 | (〒　　　-　　　　) |
| 業　種 | □製造　　　　□卸売業　　　□商社　　□大学/研究所　　□支援機関  □その他(　　　　　　　　　　　　　　　　　) |
| 製品・技術販売実績  （日本国内・海外） | □国内　□海外　(主な販売製品・技術名： ) |
| 輸出入希望  製品・技術名 | ※必須 |
| **輸出入**  **(交流) 関連** | 輸出入希望 製品・技術に  関する概要  　(具体的に) | 1. 事業概要※必須 2. 希望される製品・技術※必須   ３．類似製品・技術 |
| 輸出入希望製品 /技術分野 | □機械/材料 　　□電機/電子　　　　 □情報/通信　　 □化工/纎維  □医療/バイオ　 　□環境/エネルギー　 □建設/交通　　 □健康/食品　　　　□農林水産　 　　□その他(　　　　　　　　　　　　 　　　　　) |
| 希望形態 | □製品/技術導入 □技術協力/共同研究 □海外進出パートナーシップ  □情報交流 □韓国での広報代行 □韓国法人の設立支援  □その他(　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　　　) |
| 希望パートナー条件 | ※必須(希望仕様・ターゲットプライスなど具体的な情報) |
| 協力・交流の目的 | ※必須 |

調査票を作成し、下記のメールまたはFAXにてお送りください。

E-mail：ktvf.japan.kim@gmail.com　**FAX：03-3436-1397**